

# NEUE NACHRICHTEN BESSUNGER

Zeitung für Bessungen, die Heimstättensiedlung, Eberstadt und Mühlal

Ralf-Hellriegel-Verlag · Haardtring 369 · 64295 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 15

2. September 2016

25. Jahrgang

## „MS Kirsten“ macht auf der Ludwigshöhe fest



**SCHIFFSTAUFEN.** Auf den Namen „MS Kirsten“ taufte die Namenspatronin Kirsten Gehrke (im Bild mit Ehemann Wolfgang) am 7. August das neue Spielgerät auf der Ludwigshöhe. Der neue „Schiffseigner“ Charly Landzettel bedankte sich im Namen der Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe e.V. für die großzügige Spende der Familie Gehrke. Anschließend „enterteten“ die kleinen Matrosen und Kapitäne ihr neues Spielgerät zur Jungfernfahrt. (Zum Bericht)



### Jetzt die Testsieger testen. In Ihrem Autohaus Bartmann.

Mercedes-Benz Gebrauchtwagen liegen viermal vorn: beim TÜV-Report von AUTO BILD<sup>1</sup>, beim GTÜ-Gebrauchtwagenreport der AUTO ZEITUNG<sup>2</sup>, beim DEKRA Gebrauchtwagenreport von auto motor und sport<sup>3</sup> und bei den Restwertriesen von FOCUS Online<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Quelle: AUTO BILD TÜV-Report, Erscheinungsdatum: 06.11.2015 <sup>2</sup> Quelle: AUTO ZEITUNG – GTÜ-Gebrauchtwagenreport, Erscheinungsdatum: 16.09.2015 <sup>3</sup> Quelle: auto motor und sport – DEKRA Report, Erscheinungsdatum: 25.02.2016 <sup>4</sup> Quelle: FOCUS Online – Restwertanalyse, Artikel vom 12.11.2015, Link: [http://www.focus.de/auto/ratgeber/kosten/restwertriesen-2019-2-halb-jahr-wertstabil-trotz-abgaskrise-diese-autos-haben-den-hoechsten-restwert\\_id\\_5058741.html](http://www.focus.de/auto/ratgeber/kosten/restwertriesen-2019-2-halb-jahr-wertstabil-trotz-abgaskrise-diese-autos-haben-den-hoechsten-restwert_id_5058741.html)

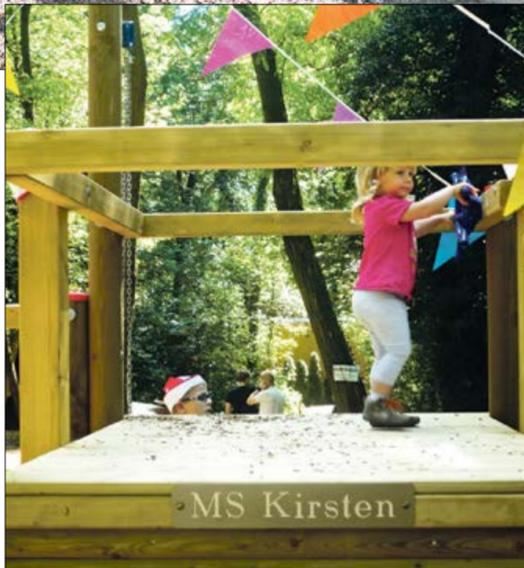
Mercedes-Benz  
Das Beste oder nichts.



Anbieter: Daimler AG, Mercedesstraße 137, 70327 Stuttgart, Partner vor Ort:

AUTOHAUS BARTMANN

Bartmann & Sohn GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung,  
Robert-Bosch-Straße 20, 64319 Pfungstadt, Tel.: 06157 8003-0, Fax: 06157 8003-31, [www.bartmann.de](http://www.bartmann.de)



### Ludwigshöhsplatz noch attraktiver

BESSUNGEN (el). Ein sechs Meter langes und zwei Meter breites Spielgerät in Form eines Schiffs begeistert seit rund drei Wochen die kleinen Besucher auf dem höchsten Ausflugsziel Darmstadts, der Ludwigshöhe. Aber nicht nur die Kids sind glücklich, auch die Bürgeraktion Bessungen-Ludwigshöhe (BBL), die am 7. August zu einer sonnigen Schiffstaufe geladen hatte, ist hocheifrig. Die Anschaffung dieser neuen Spielplatz-Attraktivität haben Kirsten und Dr. Wolfgang Gehrke (ehemaliger Bürgermeister, Baudezernent und Stadtverordnetenvorsteher Darmstadts) möglich gemacht, da sie anlässlich ihrer runden Geburtstage auf jedwede Art von Geschenken verzichteten und stattdessen ihren Gästen auftrugen, eine Spende an die Bürgeraktion zu überweisen.

Diese Aufforderung befolgten ihre Gäste so eifrig, dass ein stattlicher Betrag zusammenkam und die BBL, in Absprache mit Kirsten und Wolfgang Gehrke, das neue Spielgerät auf der Ludwigshöhe installieren konnte. Rechtzeitig zur Schiffstaufe waren alle Vorarbeiten erledigt, eine Sektflasche hing am Bug, die Bessunger Flagge war gehisst und rotweiße Matrosenmützen lagen bereit, zahlreiche Besucher waren anwesend und so konnte bei schönstem „Bessunger Wetter“ die Namensgeberin des Schiffs die Taufe der „MS Kirsten“ vollziehen. Danach wurde das „Motorschiff“ von der BBL freigegeben für die vielen kleinen Kapitäne und Matrosen, die auch sofort die erste Kreuzfahrt starteten. (Bilder: Horst Uhrhan und Charly Landzettel)

### Sportfest der TG-Bessungen

BESSUNGEN (ng). Am kommenden Samstag (3.) von 14 bis 17 Uhr lädt die TG Bessungen ein auf ihr Sportgelände am Haardtring 370 zum Sportfest mit Turnspielen, Fußballtennis und Geschicklichkeitsspielen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**GOLD-ANKAUF & AUKTION**  
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barren, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Antiquitäten

**AUKTIONSHAUS Albert Kiel**  
Darmstadt-Eberstadt · Tel.: 06151 - 55047 · Fax: 55049  
Pfungstädter Str. 35 · Email: [info@kiel-briefmarken.de](mailto:info@kiel-briefmarken.de)

[www.kleinsteuber-immobilien.de](http://www.kleinsteuber-immobilien.de)

**Fachgerechte Beratung durch unsere Bauingenieurin**

leistungsstark · zuverlässig · kundentreu

**KLEINSTEUBER**  
immobilien GmbH

Donnersberggring 22 · 64295 Darmstadt · Tel. (0 61 51) 3 08 25-0

### 28. Mercklauf am Bessunger Kerbsamstag

BESSUNGEN (hf). Als weiterer Höhepunkt im Jubiläumsjahr „150 Jahre Turngemeinde Bessungen (TGB)“ findet am 17. September, am Bessunger Kerbsamstag, der 27. Mercklauf statt. Die Strecke verläuft, wie immer, mitten durch den Orangeriegarten sowie durch die verwinkelten Bessunger Straßen. Der TGB-Vorstand freut sich auch in diesem Jahr wieder auf zahlreiche Teilnehmerinnen und Teilnehmer. Alle Altersgruppen ab den Jahrgängen 2009 bis 1999 und älter können sich zu diesem Lauf anmelden. Entweder über die Homepage der TGB unter [www.stadtleilauf.de](http://www.stadtleilauf.de) oder aber am Veranstaltungstag bis 30 Minuten vor dem Start. TGB-Vorsitzender Herbert Nowak und sein Stellvertreter Johann Wesner wünschen schon jetzt dem Mercklauf ein gutes Gelingen.



Bild: Hans-Wilhelm Schambach

### EINLADUNG INFOABEND: WIR SENKEN IHRE ENERGIEKOSTEN - VERSPROCHEN!

Am 15.9.2016 um 18.30 Uhr: „Wärmepumpen im Alt- und Neubau“. Bitte telefonische Anmeldung.



„Tauschen Sie jetzt Ihre alte Heizungsanlage gegen eine neue und sparen Sie doppelt: durch besonders niedrige Heizkosten und die aktuellen Förderprogramme. Dazu möchten wir Sie gerne persönlich informieren und beraten.“

Ihr Michael Richter

**RICHTER**  
schöner baden  
modernes heizen

Hirschbachstraße 70  
64354 Reinheim/Georgenhausen  
Telefon: 06162/9628-0  
[www.richter-heizung.de](http://www.richter-heizung.de)



## WEIN IN DER SCHMIEDE

**Wann:** Sonntag, den 04.09.2016  
Beginn um 11 Uhr  
**Wo:** Geibel'sche Schmiede  
Da-Eberstadt, Oberstr. 20

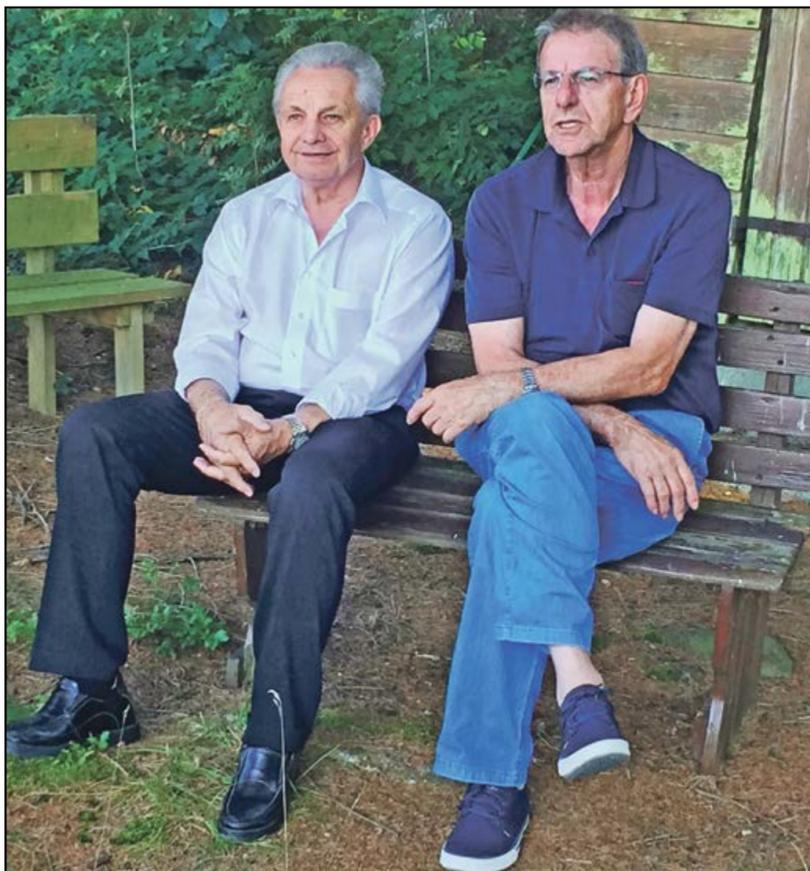
**Ulrike und Hans Gerhard Knöll**  
überreichen dem Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V. den Inhalt eines Barrique-Fasses voll Wein vom Weingut H. Freiburger aus Heppenheim/Bergstraße

Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung durch  
**PAPA LEGBA'S BLUESLOUNGE**

Für das leibliche Wohl sorgt der Club der Kochenden Männer der Chuchi Philipp Delp Darmstadt-Eberstadt.

Wir freuen uns auf eine weinselige Veranstaltung.  
Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V.

## Zwei gute Freunde feierten ihren „Runden“



**BESTE FREUNDE** sind sie bereits seit Kindertagen, Günter Löbel (l.) und Charly Landzettel. Gemeinsam in Bessungen groß geworden, die Schulbank in der Wilhelm-Leuschner-Schule gedrückt und alle möglichen Streiche ausgeheckt haben sie ebenfalls zusammen. Ob die beiden dafür auch gemeinsam oder jeder getrennt, anstatt Nachsitzen, im Keller mit dem damaligen Hausmeister Günther Gutkäse Kohle scheppen mussten, ist nicht überliefert. Fest steht allerdings, dass beide unter anderem lange Zeit die Bessunger Kerb geprägt haben. Charly 18 Jahre lang als legendärer Kerbevadder und der Günter an seiner Seite als dessen Kerb-Adjutant.

Tatsache ist auch, dass sich die beiden Bessunger Freunde niemals aus den Augen verloren haben, obwohl sie mittlerweile über 500 Kilometer voneinander entfernt wohnen. Der eine in Griesheim, der andere im malerischen Bayerwald. Der eine als Inhaber vom „Layout Service Darmstadt“ in Bessungen und der andere als Inhaber des Hotel-Restaurants „Sonnenhof“ in Sonnen. Geburtstechnisch sind die beiden ebenfalls nah beieinander. Im Abstand von drei Tagen erblickten sie im August das Licht der Welt. Raten Sie doch mal, wer der Ältere ist? Sie feierten jedenfalls dieser Tage ihren 70. Geburtstag im großen Kreis ihrer Freunde, Bekannten und Verwandten. Wen wundert, beide „Unruheständler“ sind gerade in Bessungen, aber auch über die Stadtgrenzen hinaus, bekannt wie die „bunten Hunde“. Der Günter lässt kaum eine Gelegenheit aus, „sein“ geliebtes Bessungen zu besuchen und der Charly, ebenfalls „Bessunger aus Leidenschaft“, organisiert alle zwei Jahre eine mehrtägige Busfahrt, voll besetzt mit Bessunger Freunden zum Gegenbesuch in den Bayerwald. Alte Liebe rostet eben nicht.

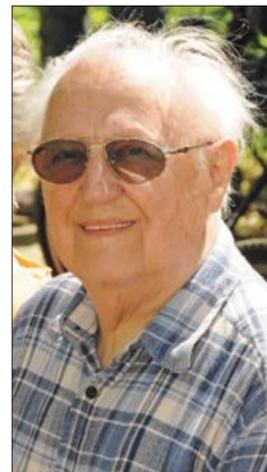
Wir gratulieren beiden „Bessunger Buben“ ganz herzlich zu ihren runden Geburtstagen und wünschen ihnen Gesundheit, Zufriedenheit und auch weiterhin viel Freude an Bessungen.  
(Bild/Text: Ralf Hellriegel)

## Der Bub vom Kuhschwanzek: Fritz Geiger feiert 90sten Geburtstag

**BESSUNGEN (el).** Ein echter Bessunger Bub ist Friedrich „Fritz“ Geiger. Geboren ist er am 4. September 1926 westlich des Orangeriegartens, im damals sogenannten „Kuhschwanzek“ an der Ludwigshöhstraße, also inmitten seines geliebten Bessungen.

Und er ist seinem „Dorf“ bis heute treu geblieben, wohnte erst in der Ohly- und dann in der Heinestraße, bis er sich, seiner im Jahr 2009 verstorbenen Frau Annels und seinen beiden Söhnen, Thomas und Achim, im Jahr 1985 ein Haus im Flachsbachweg baute, in dem er nun seinen runden Geburtstag mit Familie und Freunden feiert.

Sowohl das gesellschaftliche als auch das Vereinsleben von Fritz Geiger spielten sich in Bessungen ab, sein zweites Zuhause war die Bessunger Turnhalle, sein Verein, dem er seit mehr als 80 Jahren angehört – die TG Bessungen. Bei der TGB spielte er Handball und war auch dabei, als die Turnhalle nach der Zerstörung im Zweiten Weltkrieg wiederaufgebaut wurde und der Verein wieder auflebte. Diverse Vorstandsämter bekleidete er natürlich auch und er ist Gründungsmitglied (und noch der einzig Lebende) der Vereinigung zur Förderung der Bessunger Kerb – und als Ernst Bickel



**FRITZ GEIGER**  
(Bild: Ralf Hellriegel)

zur Rettung des Ausflugsziels Ludwigshöhe aufrief, war Fritz Geiger zur Stelle bei der Gründung der Bürgeraktion Ludwigshöhe. Beide Vereine sind mittlerweile fusioniert und Fritz ist immer noch involviert. Und wenn er nicht gerade in Sachen Ludwigshöhe, Kerb, Brunnebitfest oder in der Straßenbahn (Tram fahren ist sein neues Hobby) unterwegs ist, freut er sich, etwas mit seinen Enkeln Carla und Niklas zu unternehmen, denn fit ist er immer noch. Herzlichen Glückwunsch.  
Charly L.

## Wein in der Schmiede

**EBERSTADT (ng).** Ein Barrique-Fass mit rheinhessischem Wein wechselt am 4. September ab 11 Uhr in der Geibel'schen Schmiede in Darmstadt-Eberstadt, Oberstraße 20, den Besitzer.

Von Oberbürgermeister a.D. Günther Metzger im Jahre 1997 „ins Rollen gebracht“, ist die alljährliche Weinspende schon zum traditionellen Brauch beim Eberstädter Bürgerverein von 1980 e.V. geworden.

In diesem Jahr überreichen Hans Gerhard Knöll, Vorsitzender der Arbeitsgruppe „Eberstädter Weingärtner“ zusammen mit seiner Gattin Ulrike, dem Eberstädter Bürgerverein von 1980 den Inhalt eines Barrique-Fasses Bergstraßeer Wein vom Weingut Freiburger aus Heppenheim.

Musikalisch umrahmt wird die Veranstaltung durch „Papa Legba's Blueslounge“ mit handgemachtem Blues „aus dem tiefen Süden Hessens“.

Für das leibliche Wohl sorgt der Club der Kochenden Männer der Chuchi Philipp Delp aus Darmstadt-Eberstadt. Der Vorstand des Eberstädter Bürgervereins von 1980 e.V. freut sich auf zahlreichen Besuch und eine weinselige Veranstaltung.

### Sportfest der TG Bessungen

Werfen Laufen Springen Fußballtennis  
Geschicklichkeit Turnspiele Jonglieren

Wo? TGB-Sportgelände Essen/Trinken? IST DAI  
Haardring 370 am 3.9.2016 Anmelden? NEIN!  
Wann? 14:00 bis 17:00 Uhr

### Ihr Ansprechpartner in Darmstadt

**Menü-Service / Essen auf Rädern**  
warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

**Hausnotrufzentrale**  
24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr

**Erste-Hilfe Ausbildung**  
Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

**Häusliche Krankenpflege**  
Grundpflege, medizinische Behandlungspflege

**Baby-Notarztewagen**  
Seit 1984 im Dienste unserer Kinder - auch Ihre Spende hilft

Arbeiter-Samariter-Bund Regionalverband Südhessen  
Pfungstädter Straße 185, 64297 Darmstadt  
Tel.: 0 61 51 / 50 50 servicezentrale@asb-darmstadt.de  
www.asb-darmstadt.de

Wir helfen hier und jetzt.

# DECHERT

BESTATTUNGEN · VORSORGE

## Naturfriedhof Traisa

Im Rahmen unserer Veranstaltungsreihe „Dienstag-Nachmittag-Kaffee“ laden wir Sie zu einer Informationsfahrt in den Naturfriedhof Traisa ein. Bei einem gemeinsamen Spaziergang lernen Sie den Naturfriedhof kennen und können in Ruhe Ihre Fragen stellen. Von Darmstadt aus fahren wir gemeinsam mit einem Bus zum Naturfriedhof. Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten: 0 61 51 - 9 68 10  
**Datum:** 13. September 2016  
**Beginn:** 15 bis 17.00 Uhr

### (DA) 06151 96810

Ludwigshöhstraße 46 | 64285 Darmstadt  
[www.dechert-bestattungen.de](http://www.dechert-bestattungen.de)

## Theater halbNeun

Sandstraße 32 · Darmstadt  
Telefon: 06151/23330  
[www.halbneuntheater.de](http://www.halbneuntheater.de)  
Abendkasse ab 19,00 Uhr,  
sonntags ab 18,00 Uhr

### SEPTEMBER 2016

Freitag, 9. September, 20.30 Uhr  
**SEVERIN GROEBNER**

„Vom kleinen Mann, der wissen wollte, wer ihm auf den Kopf g'schissen hat“

Samstag, 10. September, 20.30 Uhr  
**IRIS STROMBERGER**

„Paarspaltereien“

Freitag, 16. September, 20.30 Uhr  
**KABBARATZ**

„Wie geht's uns denn heute? – Das Gesundheitsprogramm“

Samstag, 17. September, 20.30 Uhr  
**FRANK SAUER**

„Mit Vollgas in die Sackgasse“

Freitag, 23. September, 20.30 Uhr  
**DIE IGELS-BAND**

Glenn Frey Memorial Tour 2016

Samstag, 24. September, 20.30 Uhr  
**SIA KÖRTHAUS**

„Sorgen? Mach ich mir morgen“

Dienstag, 27. September, 20.30 Uhr  
**DAS ERSTE ALLGEMEINE**

**BABENHÄUSER PFARRERKABARETT**

„Seichtgeheimnisse“

Freitag, 30. September, 20.30 Uhr  
**SARAH HAKENBERG**

„Struwelpeter reloaded“

**VORVERKAUF:**

Deutsches Reisebüro,  
Tel.: 06151/29740

Ticketshop Luisencenter,  
Tel.: 06151/2799999

FRITZ tickets & more,  
Tel.: 06151/270927

**MERCK**

## Helferstammtisch

**EBERSTADT (ng).** Bei einem kleinen Imbiss mit Apfelsaft und Apfelwein besteht die Möglichkeit für Helfer, Freunde und Interessierte des Vereins „Freundskreis Eberstädter Streuobstwiesen e.V.“, sich am 9. September ab 19 Uhr über Aktuelles sowie über geplante Aktionen und Arbeitseinsätze zu informieren und sich gegenseitig kennen zu lernen. Treffpunkt: Streuobstzentrum, Steckenbornweg 65 in Eberstadt. Infos telefonisch unter 06151-53289, oder unter [www.streuobstwiesen-eberstadt.de](http://www.streuobstwiesen-eberstadt.de)

## Filmvorführung

**BESSUNGEN (ng).** „Der Alte Grenzweg von Bessungen“ und „Annastraße 8 – ein Haus und seine Geschichte“, ist Thema einer Filmvorführung im Gemeindehaus der Petruskirche, Eichwiesenstraße 8 am 21. September um 15 Uhr. Heinz Assmann zeigt seine neuesten Produktionen.

## Ein gut gekühltes Tröpfchen bei heißen Temperaturen ...



... ließen sich die zahlreichen Weinseligen beim „Gies“ munden. Das Bessunger Weinhaus hatte am 13. August zum traditionellen Hoffest eingeladen. Die gute Stimmung – musikalisch unterstützt durch „Pezi“ – verfolgt darüber hinaus auch noch einen guten Zweck. Der Erlös wird auch in diesem Jahr – bereits zum 10. Mal – dem Arbeiter-Samariter-Bund zugute kommen.  
(Bild: Hans-Wilhelm Schambach)

## Bei gutem Wetter soll der Große Woog länger geöffnet bleiben

**WOOGSVIERTEL (ng).** In einem Schreiben an den Bürgermeister Rafael Reißer, zuständiger Dezernent für die Bäder, haben die „Woogsfreunde“ darum gebeten, organisatorische Vorsorge zu treffen, damit es am 1. September nicht zu der von der Stadt angekündigten Verkürzung der Öffnungszeiten am Naturbadesee Großer Woog kommt, falls das hochsommerliche, sehr gute Wetter bis Anfang September weiter anhält.

„Der letzte Einlass um 18 Uhr, der Badeschluss um 18.30 Uhr und die Räumung des Bades um 19 Uhr wären zu früh“, so der Vorsitzende der Bürgeraktion Woogsfreunde, Reinhard Cuny, gegenüber dieser Zeitung. „Dies wird bei sommerlichen Temperaturen zu berechtigten Protesten der Erholung und Erfrischung suchenden Badegäste führen.“ Die Woogsfreunde erwarteten nicht, dass bei Regen und niedrigen Wassertempera-

turen die Badeaufsicht in voller Zahl herumsitze. Bei sommerlichem Wetter und hohen Besucherzahlen wäre eine flexible, bedarfsgerechte Verschiebung des Badeschlusses nach hinten gewünscht, meinen die Woogsfreunde. Erstmals in diesem Jahr hat die Stadt durch Anschlagtafeln an den Eingängen des Großen Woogs eine Verkürzung der Öffnungszeiten um eine Stunde ab 1. September angekündigt.

### Bürgeraktion Bessungen/Ludwigshöhe e.V.

**BBL-Termine 2016**

16. – 19. September Bessunger Kerb  
11. Dezember 7. Waldweihnacht auf der Ludwigshöhe

Infos: [www.bessungen-ludwigshoehe.de](http://www.bessungen-ludwigshoehe.de)

**GETRÄNKE MUTH**  
Abholmarkt - Heimservice

Ihr Abholmarkt im Herzen von Darmstadt-Eberstadt

**DOPPELPAK**  
hassia Sprudel oder Leicht  
2 x 12 x 1,01 zzgl. Pfand  
11 = € 0,42  
€ **9,99**

**DOPPELPAK**  
hassia Sprudel oder Leicht  
2 x 12 x 0,7 / 0,75 l zzgl. Pfand  
11 = € 0,42 / 0,39  
€ **6,99**

Apfelsaft u. Apfelwein  
6 x 1,01 zzgl. Pfand  
11 = 1,13 €  
€ **6,75**

Unser aktuelles Angebot vom 2.9. bis 16.9.2016 · Preise nur gültig im Abholmarkt  
Heidelberger Landstraße 253 · 64297 Da-Eberstadt · Tel. 06151/55359

**Breitwieser BESTATTUNGEN**

Ihr qualifizierter fachgeprüfter Berater für Bestattungen, Bestattungsvorsorge und Trauerbegleitung in Darmstadt-Eberstadt.

Fordern Sie kostenfrei unseren Bestattungs-Ratgeber an oder informieren Sie sich auf unserer Homepage:  
[www.breitwieser-bestattungen.de](http://www.breitwieser-bestattungen.de)

Ringstraße 61 Tel. 06151 - 55890  
64297 Darmstadt-Eberstadt Fax 06151 - 592464  
kontakt@breitwieser-bestattungen.de  
[www.breitwieser-bestattungen.de](http://www.breitwieser-bestattungen.de)

**BEUTEL Augenoptik**

Oberstraße 8  
64297 Darmstadt-Eberstadt  
Telefon 0 61 51/5 6076  
E-Mail: kontakt@beutel.de  
Internet: [www.beutel.de](http://www.beutel.de)

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist (FIBM Rheinland)  
Seniorenfreundlicher Betrieb (Seniorenrat Darmstadt e.V.)

**Ewwerschter Kerb: Vier Tage eitel Sonnenschein**

EBERSTADT (hf). „Es waren vier herrliche Tage“, so die Ewwerschter Kerwemudder Evelyn Schenkelberg gegenüber dieser Zeitung. Eitel Sonnenschein im wahrsten Wortsinne herrschte vom Bierantrieb bei der Eröffnung am Freitag (5.) bis zum Ausklang am Kerbmontag, eingeleitet mit dem traditionellen kommunalen Frühschoppen im Haus der Vereine.

Bereits zur Eröffnung hatte sich viel Prominenz auf dem Rathausplatz eingefunden, neugierig und vielleicht auch etwas bang der Kerberede harrend. Natürlich bekam man wieder ordentlich Kerbemutters Leviten gelesen, bekräftigt mit stürmischem Beifall des Publikums. Der Kerbtagsvormittag steht alljährlich im Zeichen der Schnäppchenjäger. Die komplette Oberstraße verwandelte sich in einen bunten – von Menschenmassen gesäumten – Flohmarkt. Im Ernst-Ludwig-Saal strömten nachmittags bereits eine Stunde vor Beginn die Seniorinnen und Senioren ein, angelockt von „Quetsche- und Riwwelkuche“ und in freudiger Erwartung des anschließenden Unterhaltungsprogramms. Zur gleichen Zeit gab's im Haus der Vereine für die jüngsten Kerbbesucher Marionettentheater der Puppenbühne „Kolibri“, mittlerweile fester und beliebter Bestandteil der Ewwerschter Kerb.

Nach dem sonntäglichen Kerbgottesdienst in der Dreifaltigkeitskirche, in der vor genau 165 Jahren die „Kirchweih“ ihren Ursprung hatte, setzte sich nachmittags der Festzug mit seinen fast 50 Zugnummern in Bewegung. Zahlreiche Kerbvereine aus Nachbargemeinden und Darmstädter Stadtteilen

gaben sich mit ihren Motivwagen ein Stelldichein. Am Montagvormittag fanden sich die Kerbgänger dann – wie gewohnt – pünktlich zum Frühschoppen im Haus der Vereine ein. Ein weiteres Mal gab's die Kerberede zu hören, danach ein weiteres Fass Freibier. Um 18.00 Uhr rundete der Dieter-Bessler-Konzert mit einem Sere-nadenkonzert im Rathausgarten vor zahlreich erschienenem Publikum das kulturelle Programm ab. Bleibt noch zu erwähnen, dass im Haus der Vereine jeden

Abend bekannte Bands mit Live-Musik die überwiegend jungen Besucher in ihren Bann zogen und die Stände rundherum vielfältig für das leibliche Wohl sorgten.

Im angrenzenden Garten, im Hof und unter dem malerischen Scheunendach der Geibel'schen Schmiede hingegen ging's geräuschmäßig beschaulicher zu. Hier traf sich die „reifere Jugend“, Familien und Grüppchen zum gemütlichen Beisammensein sowie deftigen Speisen und Getränken.



GRUPPENBILD mit Kerwemudder. Dreifaltigkeitskirchen-Pfarrer Jonas Bauer, Oberbürgermeister Jochen Partsch und Evelyn Schenkelberg bei der Eberstädter Kerb-Eröffnung am 7. August auf dem Rathausplatz. (Zum Bericht) (Bild: Veranstalter)

**blumenecke borger**

Wir liefern aus in Darmstadt und Umgebung

thomasstraße 9 · 64297 da-eberstadt  
telefon: 0 61 51/59 58 58 und 01 71/7 55 19 67  
eMail: [blumeneckeborger@web.de](mailto:blumeneckeborger@web.de)

Wir fertigen alles auf Bestellung in gewohnter Qualität.  
**Anruf genügt!**  
Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

„Darmstädter Hof“  
**Simmermacher**

Genießen Sie Frisches aus der Region!

7. bis 18. September  
**Fischwochen**  
Atlantis ruft!

Besuchen Sie unseren schönen Biergarten abseits der Straße!

178 Jahre gepflegte Gastronomie im Familienbesitz  
Räumlichkeiten für Ihre Feier für 30 bis 70 Personen  
Kreuzgasse 3 · 64367 Mühlthal/Nieder-Beerbach  
Telefon 0 61 51/5 54 56 · [www.simmermacher.eu](http://www.simmermacher.eu)  
– Montag und Dienstag Ruhetag –

[www.wir-machen-drucksachen.de](http://www.wir-machen-drucksachen.de)

**Kinderoase**

Kinder- und Damenmoden  
**Die neue Herbstkollektion ist eingetroffen!**

DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 61 51/59 42 63

– ANZEIGE –

# Verein für Internationale Waldkunst e.V.

## Einen solchen Waldkunstpfad gibt es in der Welt kein zweites Mal

Über das Freilichtmuseum im Bessunger Forst staunen Fachleute aus aller Welt, und die Besucher freuen sich über immer wieder neue Eindrücke – Führungen an den Wochenenden, Rahmenprogramm

**Rahmenprogramm: Kindertheater, Workshops, Aktionen**

**Samstag, 3. September:** 17 Uhr Waldkunstkindertheater „Der Kleine Prinz“ nach Antoine de Saint-Exupéry unter der Regie von Kirsten Uttendorf, Ausstattung Yvonne Werkmann.

**Sonntag, 4. September:** 14 und 17 Uhr Wiederholung „Der kleine Prinz“ / 15-17 Uhr „Mit Erdfarben malen“, Familienworkshop der Ranger des Geoparks Bergstraße-Odenwald, Unkostenbeitrag 6 Euro, Familien 5 Euro. Treffpunkt am Luftschloss.

**Samstag, 10. September:** 20.30 Uhr Familien-Nachtführung mit Katharina Eckert, 5 Euro, Kinder bis 14 Jahre 2 Euro, Taschenlampe mitbringen. Treffpunkt Infostand.

**Sonntag, 11. September:** 13 Uhr „Erzähle eine Geschichte“, Workshop mit Kinderführung, ab 6 Jahre, 3 Euro, Treffpunkt Infostand / 14-18 Uhr Fortsetzung des Workshops, offen für Walk-ins

**Samstag, 17. September:** 13-18 Uhr „Buche wird Buchstabe“, eine Mitmach-Transaktion von Waldkunst zu Poesie. Die mobile Druckwerkstatt zu Gast im Wald. Ort: Am Luftschloss.

**Sonntag, 18. September:** 13 Uhr und 14-18 Uhr „Erzähle eine Geschichte“ (siehe 11. September)

**Samstag, 24. September:** 15 Uhr „Sonne, Mond und...“ mit Katharina Sommer und Moritz Dornauf, Kinderworkshop, Masken basteln, Performance. Für Kinder ab 6 Jahre, 5 Euro, Treffpunkt Waldkunstdorf / 17.30 Uhr Künstlergespräch mit Merja Herzog-Hellstein zu „Sunny Side Up“, erste Kreuzung nach dem Infostand

**Sonntag, 25. September:** 14 Uhr „Silber und Gold“, Performance mit Katharina Sommer und Moritz Dornauf zu „Sonne, Mond und...“, hinter dem Waldkunstdorf / 18 Uhr „Weitere Aussichten – weitere Klänge“, Performance zur Installation mit Susanne Resch (Saxophon) und Nikolaus Heyduck (Live Elektronik), Ludwigsturm

wollen sie bespielt werden, mal darf man einfach darin chillen und die Welt vergessen.

Wer mag, geht den Rundweg alleine und macht sich zu den jeweiligen Exponaten seine Gedanken. Wer mehr erfahren möchte, schließt sich einer der öffentlichen Führungen an, die an den Wochenenden um 15 Uhr am Infostand angeboten werden, Preis 5 Euro. Empfehlenswert ist der Erwerb des Lageplans mit Künstlertexten, so kann man später daheim nochmal in Ruhe alles nachempfinden.

**Die Künstler und ihre Werke**

Die Ludwigshöhe – ohnehin ein beliebtes Ausflugsziel der Bessunger – ist Standort von gleich drei Exponaten. In die Ferne Richtung Frankfurt schaut dort das geflügelte Schwein, „Wild Boar“, – ein riesiges Metallgebilde in Rot, das der junge russische Künstler **Gleb Tkachenko** geschaffen hat. Sein Schwein besitzt Flügel, denn es soll – im Gegensatz zu den „armen Schweinen im Stall“ – frei sein. Im Ludwigsturm lohnt es, die steile Wendeltreppe hinaufzusteigen und von oben in einen dunklen Schlauch zu schauen, auf dessen Grund sich allerhand bewegt – eine Arbeit des niederländischen Filmemachers **Pat van Boeckel** mit dem Titel „In the Clouds“. Außen am Turm hat das Duo **Nikolaus Heyduck** (Live-Elektronik)/**Susanne Resch** (Saxophon) in allen vier Himmelsrich-

tungen Lautsprecher und an einer Stelle einen Bewegungsmelder angebracht. Kommt man am Bewegungsmelder vorbei, ist eine Klangcollage zu hören, die sich aus Sprachaufnahmen und Saxophonklängen zusammensetzt. „Weitere Aussichten – weitere Klänge“ nennen die beiden aus Deutschland stammenden Künstler ihr Werk.

Man kann sich schaukelnd niederlassen. Kaum den Kunstpfad überdauern wird die Kunst des amerikanischen Paars **Dutes Miller/Stan Shellabarger**, die ihre Körper – zur Freude der Vögel – mit Sonnenblumensamen nachbildeten und Grabsteine aus einer Zuckermasse fertigten, die dem nächsten Regen kaum standhalten werden. Eben das ist ihr Thema: Alles hat seine Zeit. **Merja Herzog-Hellstein** ist mit einem Beitrag zur Energiewende dabei. „Sunny Side Up, Hochspannung upside-down“ nennt die in Deutschland lebende Finnin ihr Werk, ein umgekehrter Strommast, an dem sich ein sonnengelbes Windrad dreht. **Bob Verschueren** aus Belgien lässt einen Baum treppenartig den Hang hinaufklettern und nennt das Kunstwerk „Climbing“. **Sabine Maier** aus Österreich ließ sich von einem antiken Buch mit Scherenschnitten dazu inspirieren, den Dichterstücken Johann Wolfgang von Goethe mit seinen Freunden auf dem Wald Ruheorte zu schaffen, sind auch **Elena Redaellis** bezaubernde „Don-dolos“: Sitzgelegenheiten, die schwingen.

Mal hat die in Norwegen lebende Italienerin Spitze verarbeitet, mal alte Fahrradschläuche, und auch auf einem ausragierten Kirchenteppich

Karoline um ihren Verehrer Goethe in Darmstadt gebildet hatte.

**Karin van der Molen** aus den Niederlanden beeindruckt mit einem riesigen Stofftrichter, „The Alchemist“, und ihre Erklärung dazu ist sehr viel einfacher als die Anfertigung dieses Kunstwerkes es war: „Oben kommt Wald rein, unten kommt Gold raus.“ Der Darmstädter Künstler **Moritz Dornauf** bringt zwei Stelen miteinander in Kontakt und nennt es „Sonne, Mond und...“. **Laura Lio**, **Kitty Mykka** aus Kanada ihr Gemeinschaftswerk, für das sie Baumstämme bearbeiteten und mit leuchtend roten Kugeln verzierten – ein fast meditativ anmutendes Exponat, dem man die indianische Abstammung der Künstler ansieht. **Peter Abinger** aus Österreich lässt in seinem Projekt „Weiss/Weisslich 18“ Bäume rauschen. 18 verschiedene Bäume hat er dazu auf mp3-Playern vereinigt, die man am Infostand abhören kann.

Leise sind auch die Töne der von **Michael Fairfax** aus England geschaffenen Waldharfen, die man auf dem „Sound Trail“ an zehn Plätzen im Wald entdecken kann. Zu hören sind sie nur, wenn man das Ohr an den Baum legt.

Sponsored by  
**RALF-HELLRIEGEL-VERLAG**  
[www.wir-machen-drucksachen.de](http://www.wir-machen-drucksachen.de)



**HOLZBAU GMBH**  
**DÄCHERT**  
 ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI  
 • NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,  
 • HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN  
 • DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG  
 • DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER  
 • REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt  
 Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52  
 www.holzbau-daeichert.de

**STRAUP** 35 Jahre  
 35 Jahre  
 Heizungsbau · Sanitäre Anlagen  
 64297 DA-Eberstadt · Bernsteinweg 4  
 Telefon 061 51/54847 · Telefax 061 51/592486

**Garten- und Landschaftsbau**  
**Manfred Else** Gärtnermeister  
 Die neue Hofeinfahrt?  
 Dauerpflege für Ihren Garten?  
 Endlich einen Quellstein?  
 Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?  
 Den Garten neu gestalten?  
 Wir verwirklichen Ihre Wünsche  
 - auch bei kleinen Geldbeutel!

Tel 06151 538340 · Mobil 01511 5582224  
 Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de

**Kniess**  
 Betten- & Raumausstattung

**IHR (T)RAUMAUSSTATTER**  
 • Matratzen  
 • Lattenrost  
 • Bettwäsche, Kissen  
 • Schlaf- und Heimdecken  
 • Tischwäsche  
 • Frottiertücher  
 • Badematten  
 • Accessoires

**IHR Meisterbetrieb**  
 • Fertigung/Montage:  
 Gardinen, Raffrollos, Vertikal  
 • Verlegen:  
 Teppich, Parkett, Laminat  
 • Montage:  
 Markisen, Plissees, Jalousien  
 • Polstern, Tapezierarbeiten

Ihr Spezialist für schönes Wohnen!  
 www.raumausstattung-kniess.de Telefon 0 61 51 / 544 07

Der Ralf-Hellriegel-Verlag plant für 2016 die Herausgabe der 4. Auflage des beliebten **Gewerbeführers für Eberstadt:**

**Wer + Was = Wo** ?

Info-Telefon für Anzeigen-Interessenten: 06154-696552 und 0172-6904104

→ Mehr Raum  
 → Mehr Angebote  
 Barrierefreier Zugang  
 eigene Parkplätze  
 Bekannter Service  
 Laufanalyse, Yoga  
 Rückenfit & Laufseminare

**Reuterallee 8**  
**Da-Eberstadt**  
 Schauen Sie mal bei uns vorbei!

www.muenck.de

BESTATTUNGEN  
**KÖLSCH**  
 Georgenstraße 40A  
 64297 Darmstadt-Eberstadt  
 Telefon (061 51) 944 90  
 Telefax (061 51) 94 49 16



## Keine Wohnbebauung auf dem Gelände der Kelley-Barracks SPD Heimstättensiedlung: „Ein Schlag ins Gesicht“ für die Anwohner

HEIMSTÄTTE (ng). Leider ist der Prüfungsauftrag der Stadtverordnetenversammlung vom 14. Juni dieses Jahres durch den Magistrat der Stadt Darmstadt negativ beschieden worden, berichtete die Stadträtin Rita Beller in der letzten Vorstandssitzung des SPD-Ortsvereins Heimstättensiedlung. Die Untersuchung kam zu dem Ergebnis, dass eine bauleitplanerische Ausweisung von Wohnnutzungen wegen der Immissionsbelastungen, die zum einen von der viel befahrenen Eschollbrücker Straße und zum anderen von den nahe gelegenen Gewerbegebieten ausgehen können, ausscheidet. Eine langfristige Wohnnutzung im Hinblick auf für gesunde Wohnverhältnisse nicht unproblematische Vorbelastungen mit schädlichen Umwelteinwirkungen ist an diesem Standort nicht zu befürworten.

Diese Begründung ist „ein Schlag ins Gesicht“ sämtlicher Anwohner mit den erheblichen Verkehrsbelastungen der Eschollbrücker Straße und nun soll auf dem gegenüberliegenden Kasernengelände eine Wohnnutzung wegen der Immissionsbelastungen werden“, so der zweite Vorsitzende Wolfgang Galsheimer. Deshalb wird sich die SPD-Heimstättensiedlung dafür einsetzen, dass ein Tempolimit von Tempo 30 auf der Eschollbrücker Straße ab der Ortseinfahrt bis zur Kreuzung Eschollbrücker Straße/ Haardtring und zusätzliche Lärmschutzmaßnahmen eingeführt werden, schreibt die SPD-Heimstätte in einer Pressemitteilung an diese Zeitung. Selbstverständlich wird sich die SPD-Heimstättensiedlung auch weiterhin dafür einsetzen, auch auf dem ehemaligen Kasernengelände bezahlbaren Wohnraum zu errichten, so der Vorsitzende Albert Krzysztofik. Erstens wegen der angespannten Wohnungssituation in Darmstadt und zweitens gibt es hierzu in der Darmstädter SPD einen Parteitagbeschluss, der aus den vorgenannten Gründen umgesetzt werden soll.



Bild: Ralf Hellriegel

Anwohner der gegenüberliegenden Straße des „Forstweges“, so der Vorsitzende der SPD-Heimstättensiedlung, Al-

erheblichen Verkehrsbelastungen der Eschollbrücker Straße und nun soll auf dem gegenüberliegenden Kasernenge-

und Umwelteinwirkungen nicht zugelassen werden? „Die Entscheidung des Magistrats kann so nicht akzeptiert

## Grüne und CDU: Zunehmende Verkehrsströme intelligent steuern

DARMSTADT (ng). Im vergangenen Jahr hat die Stadtverordnetenversammlung ein Maßnahmenpaket zur Entwicklung eines Konzeptes zur Verkehrsverflüssigung in Darmstadt beschlossen. „Darmstadt wächst und damit wachsen auch die Verkehrsströme und Mobilitätsbedürfnisse. Dort, wo möglich, setzen wir auf pragmatische sowie technisch fortschrittliche Lösungen zur Verbesserung des Verkehrsflusses, um Lärm- und Umweltbelastungen zu minimieren“, so die verkehrspolitischen Sprecher der Koalition Stefan Opitz (Grüne) und Ctirad Kotoucek (CDU).

Eine erste Maßnahme konnte jetzt umgesetzt werden. Mit der Realisierung des Projekts „Verkehrszeitenoptimierung“ wurden die Lichtsignalanlagen im Bereich der Rheinstraße, Neckarstraße und Hindenburgstraße bei vollem Betrieb und ohne Störungen technisch aufgerüstet und mit modernen Steuerungen ausgestattet. Diese Steuerungen sind mit Videodetektion ausgestattet, die eine bessere Erkennung der Verkehrsströme ermöglichen. Insgesamt zehn Ampelanlagen

werden durch Lichtwellenleiterkabel mit einer hohen Übertra-

gungsrates von bis zu 1GigaBit/s miteinander verbunden und

somit in die Lage versetzt, den Zeitpunkt des Eintreffens der Fahrzeuge an der Nachbarkreuzung in Sekundenbruchteilen untereinander auszutauschen. „Wir verfolgen in der Verkehrs- und Mobilitätspolitik für unsere Stadt einen ideologiefreien Ansatz, der ein gleichberechtigtes Miteinander aller Mobilitätsformen ermöglicht“, so Opitz und Kotoucek.

Im nächsten Schritt sollen die Ampelanlagen Neckarstraße/ Elisabethenstraße, Neckarstraße/ Hügelstraße, Hügelstraße/ Hindenburgstraße, Hindenburgstraße/ Elisabethenstraße und Kasinostraße/ Bleichstraße mit der neuen Technik ausgestattet werden. „Gerade das vom Berufsverkehr geprägte Verkehrsaufkommen kann somit besser abgewickelt, Staus entgegengewirkt sowie Lärm- und Abgasemissionen minimiert werden“, so die beiden Koalitionäre.



INTELLIGENTE AMPELANLAGEN werden derzeit in Darmstadt montiert. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

## Kids zeigen Autofahrern Grüne und Gelbe Karten



SCHULWEGSICHERUNG. In einer südhessenweiten Aktion der Polizei werden dieser Tage Autofahrer von Schulkindern auf Rücksichtnahme sensibilisiert. Die Verkehrsteilnehmer sollen somit darauf aufmerksam gemacht werden, dass die Schule wieder begonnen hat, darunter auch für 53.000 Schulanfänger. Von der Polizei begleitet, haben die Kids dieser Tage die Möglichkeit, den Autofahrern, je nach Geschwindigkeit vor ihrer Schule, eine gelbe oder grüne Karte zu zeigen. Unser Bild entstand am Mittwoch (31.) in der Bessunger Straße vor der Herderschule. Die Verkehrssicherung übernahmen die Oberkommissarinnen Sabine Schuchmann (l.) und Corina Schneider (r.), die Bessunger Stadtteilpolizistin. (Bild: Ralf Hellriegel)

## Alkoholfahrt endet an einem Baum am Forstmeisterplatz

BESSUNGEN (ots). Ein 28-jähriger Autofahrer und dessen 24-jähriger Beifahrer sind in der Nacht zum 19. August kurz vor 3 Uhr am Forstmeisterplatz mit ihrem Wagen von der Fahrbahn abgekommen und gegen einen Baum geprallt. Beide wurden verletzt und in Krankenhäuser eingeliefert. Bei dem Fahrer wurde eine Blutprobe entnommen. Ein Atemalkoholtest hatte einen Wert von über 1,5 Promille ergeben. Zudem ist er nach eigenen Angaben nicht im Besitz einer Fahrerlaubnis. Gegen den Fahrer wurde Strafanzeige erstattet. Auch gegen den 24-jährigen Beifahrer, wird wegen des Zulassens des Fahrens ohne Fahrerlaubnis ermittelt.

Das Auto war kurz zuvor einer Zivilstreife der Polizei aufgrund überhöhter Geschwindigkeit und ohne eingeschaltetes Abblendlicht in der Kirschenallee aufgefallen.

Eine daraufhin hinzugezogene Funkstreifenbesatzung forderte den Fahrer zum Anhalten auf. In der Hügelstraße hielt der Wagen zunächst vor einer „Rot“ zeigenden Ampel an. Als die Beamten an das Fahrzeug herantraten, um die Insassen einer Kontrolle zu unterziehen, fuhr das Fahrzeug aber stark beschleunigend und mit aufheulendem Motor auf der Karlstraße und weiteren Straßen mit überhöhter Geschwindigkeit und nochmaliger Missachtung einer „Rot“ zeigenden Ampel davon. Letztlich kamen die verfolgenden Polizeibeamten hinzu, als der Wagen entgegengesetzt der Einbahnstraße beim Einbiegen von der Bessunger Straße in die Forstmeisterstraße frontal gegen einen Baum geprallt war. Der Fahrer versuchte noch zu Fuß zu flüchten, konnte aber nach wenigen Metern von den Beamten festgenommen werden.

Am Fahrzeug, dem Baum, und zwei Begrenzungsposten am Forstmeisterplatz entstand ein Schaden von etwa 8000 Euro.

**KLEINANZEIGEN**

„Singende, klingende Heimat“  
Über 120 Volkslieder, Mundart-  
Stimmungslieder. Im Buchhandel  
erhältlich für € 5,50

**Immobilie zum Kauf gesucht**  
von privat, in Bessungen als Mehr-  
Generationen-Haus, auch renovie-  
rungsbedürftig. Tel. 06151-7859171

**Suche: DA-Bessungen, ruhige 2,5-3**  
**ZKB (TGL m. Wanne).** Ab 1. OG m. Bal-  
kon, keine Schrägen. Ideal wären G-WC  
& Stellplatz. Mindestgröße ab 60qm.  
Warmmiete um +/- 850 €. Es sucht:  
1 Pers., M, 42, NR, Akad., 2 Hauskat-  
zen. Tel. 0177-6912572 od. baboo2@  
web.de.

**FlieBtextanzeigen** ab 10 Euro (3 Z.):  
anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de.

**RÜCKBLICK**

- 1. September 1941 Alle über  
sechsjährigen Juden werden  
zum Tragen des Judensterns  
gezwungen
- 8. September 1991 Städte-  
partnerschaft mit Saanen /  
Gstaad (Beurkundung in  
Darmstadt am 13. Juni 1992)
- 15. September 1966 Einwei-  
hung der Lichtenbergschule

**96 96 93**

**DIREKTBESTATTER**  
Würdevolle Bestattungen  
zum Festpreis  
[www.direktbestatter.de](http://www.direktbestatter.de)

**Bessunger  
Neue Nachrichten  
Lokalanzeiger**  
**Herausgeber,  
Satz, Gestaltung**  
Ralf-Hellriegel-Verlag  
Haardtring 369  
64295 Darmstadt  
Telefon: (0 61 51) 88006-3  
Telefax: (0 61 51) 88006-59  
info@ralf-hellriegel-verlag.de  
www.ralf-hellriegel-verlag.de

**Druck:**  
Mannheimer Morgen  
Druckerei und Verlag GmbH  
Dudenstraße 12-26  
68167 Mannheim

**Redaktion**  
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,  
Marianne Gräber (mag)

**Anzeigen**  
Ellen Hellriegel

**Bilder**  
Ralf Hellriegel (rh) verantw.

**Vertrieb**  
TF Medienvertreiber  
Waldstraße 123  
63263 Neu Isenburg

**Erscheinungsweise**  
14-täglich donnerstags,  
kostenlos an alle Haushalte  
in Bessungen, Eberstadt,  
der Heimstättensiedlung und  
Mühlthal, sowie an diversen  
Ablagestellen in der  
Darmstädter Innenstadt.

**Auflage**  
ca. 43.000 Exemplare

**Hinweis  
an unsere Kunden**  
Wir speichern personenbezo-  
gene Daten im Rahmen der  
Geschäftsbeziehungen und  
verarbeiten diese innerhalb  
unseres Unternehmens.  
Diese Mitteilung erfolgt in  
Erfüllung der gesetzlichen  
Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen  
wir je nach vorhandenem  
Platz; Kürzungen behalten wir  
uns vor. Für die Gestaltung  
und Ausführung von Text und  
Anzeigen Urheberrecht beim  
Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten.



**GESCHÄFTSWELT-Infos**

**Schuh-Herbert: „Fußgerechte“ und modische Schuhe**

DARMSTADT (hf). Wenn Sie  
Schuhe brauchen, in denen sich  
Ihre Füße wohlfühlen, ist Schuh-  
Herbert in der Innenstadt von  
Darmstadt, in der Ludwigstraße  
15, eine gute Adresse. Hier fin-  
det man seit September letzten  
Jahren eine große Auswahl an  
hochwertigen Lederschuhen  
vieler renommierter Marken in  
zahlreichen Größen und auch  
speziellen Weiten.

Schuh-Herbert ist ein traditio-  
neller Familienbetrieb seit dem  
Jahre 1882 mit dem Stammhaus  
in Frankfurt am Main und Fach-  
geschäften auch in Hofheim, im  
Main-Taunus-Zentrum, in Sulz-  
bach, Mainz, Wiesbaden und  
Bad Homburg. Hier findet man  
den „fußgerechten“ modischen  
Schuh. Fast alle Schuhe haben  
ein bequemes Fußbett, das sich  
auch gegen orthopädische Ein-  
lagen tauschen lässt. Für den  
Wunsch-Schuh findet der Käufer  
beim fachkundigen Personal ein  
offenes Ohr und kann auch über  
eine Sonderbestellung reden.

*Schuh-Herbert*  
Ludwigstraße 15  
64283 Darmstadt  
Telefon 06151 - 35 23 20 4  
benner@schuh-benner.de  
www.schuh-benner.de



HOCHWERTIGE LEDERSCHUHE und gute Beratung durch Fachpersonal bei Schuh-Herbert: Darauf legen Geschäftsführerin Renate Geiger (r.) und Fachverkäuferin Stephanie Waden großen Wert. (Zum Bericht) (Bild: Ralf Hellriegel)

**Größeres Angebot bei Sanitätshaus Münck**



NACH DEM UMZUG in die neuen Räume in der Reuterallee 8 haben Susanne und André Kaupp ihr Sortiment erweitert. Neben Kompressionsversorgungen, Einlagen, Bandagen und Orthesen steht jetzt mehr Platz zur Verfügung für Laufanalysen von Sportorthopädietechniker André Kaupp, Kinesiotaping, wöchentliche Yogaseminare, Yoga zur Entspannung, Ismakogie (Haltungs- und Bewegungsmethode) und Rückenfit (von Krankenkassen anerkannt). Ein Laufseminar für Einsteiger „Richtig Laufen“ am 3.9. und eines für Freizeit- und motivierte Läufer am 22.10. mit der ehemaligen Profi-Triathletin Nicole Leder hat noch Plätze frei. (Bild: Münck)

**Schäfer: Neue Filiale im Heimstättengeweg**



MIT SCHMACKHAFTEN Eröffnungsangeboten hat sich die neue Filiale von „Schäfer Dein Bäcker“ am 11. August im Heimstättengeweg 89 eingeführt. Montags bis freitags von 6 bis 18 Uhr, samstags bis 17 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 17 Uhr bietet Schäfer eine reichhaltige Auswahl an Backwaren, Snacks und Kaffeespezialitäten. Das 1920 gegründete Unternehmen ist ein Familienbetrieb in der dritten Generation mit dem 6. Fachgeschäft in Darmstadt, insgesamt über 80 Filialen und ein beliebter Ausbildungsbetrieb. Traditionelle Rezepte und Rohstoffe aus dem Umland sorgen für die bekannte Qualität. (Bild: Schäfer Dein Bäcker)

**Unsere Kunden-Lieblinge im September:**



Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de  
Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

**FLIGHT & TRAVEL CENTER**



**Das freundliche Reisebüro,  
das Ihnen stets  
etwas Besonderes bietet:**

Weitweit günstige Linien- und Charterflüge  
Der Spezialist für Ihre USA-Reise  
Preiswerte Pauschal- und Last Minute-Angebote  
Kreuzfahrten + Busreisen · Städtetouren + Sprachreisen  
Heimstättenweg 81d · DA-Heimstättensiedlung  
Tel.: 0 61 51/31 64 48 · Fax 0 61 51/31 13 53

**Sabine Eller  
sterbenleben**



Individuelle Bestattungen in  
Darmstadt und Umgebung.  
Ich übernehme alle üblichen  
Leistungen eines Bestattungs-  
unternehmens und begleite  
Sie warmherzig und kompet-  
ent, damit Zeit und Tod und  
Bestattung wertvoll für Sie  
wird. Auf Wunsch komme ich  
gerne zu Ihnen nach Hause.

64297 Darmstadt  
Steigertweg 17  
Tel 06151 2737248  
Mobil 0152 33716554  
eller@sterbenleben.de  
www.sterbenleben.de

**SA. 25.03.17 · 20<sup>00</sup> · DARMSTADT · DARMSTADTIUM**  
**40<sup>th</sup> Anniversary**  
**TIN**  
**DAS MUSICAL**  
Nur bis 10. Sept.: 15% Frühbuche-Rabatt für Leser  
Tickets: 06151-270927 · 06151-134513 u.a. ohne Versandgebühr  
Online: bestgormanntickets.de

**entega**  
preis. wert. energie.  
**SPORTKULTUR-  
SOZIALFÖRDERER\***  
ENTEKA unterstützt Kultur, Sport und  
Soziales in unserer Region.  
Günstig für Sie. Gut fürs Klima. Zu einer lebenswerten Region  
gehören Kultur, Sport und Soziales genauso wie günstige und  
saubere Energie. Deshalb unterstützen und fördern wir die  
Region und kümmern uns um eine lebenswerte Zukunft.  
→ entega.de

**3. Stadtteilforum „Neues aus Eberstadt“**



DIE DRITTE RUNDE des Stadt-  
teilforums Eberstadt tagte am  
vergangenen Dienstag (30.)  
unter reger bürgerschaftlicher  
Beteiligung im Gemeindehaus  
der Evangelische Kirchengeme-  
inde Eberstadt-Süd. Eingelad-  
en hatten Oberbürger-  
meister Jochen Partsch, Bür-  
germeister Rafael Reißer (im  
Vordergrund v.l.) und Stadträtin  
Barbara Akdeniz. Arbeitsgruppen  
berichteten über ihre bisherigen Überle-  
gungen zu den Bereichen  
„Entwicklung der Ortsmitte  
und Verkehrskonzept“, „Mo-  
bilität für alle“, „Freiflächen“,  
„Soziales: Begegnungs- und  
Anlaufstellen für verschiedene  
Zielgruppen“ sowie „Versor-  
gung und Freizeit“. Neben  
Diskussion der Fragen und An-  
regungen wurden die Eber-  
schaftshilfe e.V. und die AG  
Nachbarschaftshilfe vorge-  
stellt. (Bild: Ralf Hellriegel)

**Die Fernsehritzen**  
Ihr Kundendienst für TV,  
Video, HiFi und Monitore.  
☎ 93 35 53  
Kabel- und Sat-Empfang  
☎ 37 42 32  
Bessunger Str. 76a  
64285 Darmstadt  
info@fernsehritzen.de  
www.fernsehritzen.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr.  
8.30-10.30 Uhr  
16.00-18.00 Uhr

## Tina Turner Musical kommt am 25.3.2017 nach Darmstadt



ZUM 40 JÄHRIGEN JUBILÄUM Ihrer Solokarriere entstand in London diese Produktion über das Leben und Schaffen der einzigartigen Tina Turner. Hits wie „Simply The Best“, „Private Dancer“ oder „We Don't Need Another Hero“ sind Popgeschichte und machten Tina Turner zur Musik-Legende. „Break Every Rule“ ist ein mitreißendes musikalisch-biographisches Musical und greift die wichtigsten Stationen von Tinas Erfolgsgeschichte neu auf. Die Multimedia-Show reicht von den Anfängen ihrer Karriere bis hin zur Filmmusik von z.B. „The Golden Eye“ (1995). Die Sängerin und Tänzerin Tess „Dynamite“ Smith gilt als weltweit beste Tina Turner Interpretin und konnte für die bundesweite Tournee „Break every rule ‚TINA‘ The Rock Legend – Das Musical“ gewonnen werden.

Nur bis zum 10. September gilt ein Frühbucherrabatt für Leser von 15% auf die Ticketpreise. Karten sind erhältlich beim Darmstadt Ticketshop unter 06151/ 134513, bei Fritz Ticket unter 06151/270927, an allen bekannten VVK-Stellen und online unter [www.bestgermantickets.de](http://www.bestgermantickets.de). (Bild: Veranstalter)

## Ausbildungsbeginn in der Sparkasse Darmstadt



DAS NEUE AUSBILDUNGSJAHR in der Sparkasse Darmstadt hat für 15 junge Menschen begonnen. Sie haben sich für einen der größten Ausbildungsbetriebe im Berufsfeld Bankkauffrau oder Bankkaufmann in Südhessen entschieden. Die Ausbildung in der Sparkasse folgt einem innovativen Konzept, das allen Auszubildenden die Möglichkeit bietet, ihre Stärken gezielt auszubauen. So gehört der Kundenkontakt schon sehr früh dazu. „Wir arbeiten hier eng mit Menschen zusammen“, so Heiko Sattler, Ausbildungsleiter der Sparkasse Darmstadt. (Bild: Sparkasse Darmstadt)

## VERLOSUNG

Unter unseren Lesern verlosen wir in dieser Woche **PICKNICK-TASCHEN**. Senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort „GABA“ und Ihrer Telefonnummer an den **Ralf-Hellriegel-Verlag Haardtring 369 64295 Darmstadt**. Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt; die Gewinne können im Verlag abgeholt werden. Einsendeschluss ist der **15. September 2016** (Datum des Poststempels). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

fen oft nur noch Medikamente. Geschätzte 1,2 Millionen Deutsche, davon zwei Drittel Frauen, sind abhängig von chemischen Schlaf- und Beruhigungsmitteln. Verständlich, dass viele Experten eine natürliche Alternative bevorzugen. Gut bewährt sich die Kombination dreier spezieller Arzneipflanzen, die laut einer neuen Studie einen zu schnellen Abbau von GABA verhindern, der wichtigsten körpereigenen Substanz für Entspannung und Beruhigung. Kurzzeitiger Stress macht den Körper leistungsfähiger. Dauerhafter Stress jedoch erhöht das Risiko für Herzinfarkt und



Schlaganfall, reduziert die Abwehrfähigkeit des Immunsystems und belastet die Psyche. Reizbarkeit, innere Unruhe, Konzentrationsstörungen,

## Wohnungseinbrechern auf der Spur



AUF DER RASTSTÄTTE Gräfenhausen West hat das Polizeipräsidium Südhessen am vergangenen Dienstag (28.) Kontrollen im Rahmen einer hessenweiten Kampagne gegen Wohnungseinbruchdiebstahl durchgeführt. Hierbei wurde es von der Bereitschaftspolizei, Beamten anderer hessischer Polizeipräsidien, aus Rheinland-Pfalz sowie des Zolls unterstützt. Im Rahmen der Verkehrskontrollen haben die Beamten 14 Personen vorläufig festgenommen. Bei der Überprüfung eines 28 Jahre alten Mannes, der bereits wegen Einbruchs polizeilich in Erscheinung getreten ist, konnte in dessen Auto ein nachträglich eingebauter, präparierter Hohlraum entdeckt werden, der vermutlich für das Verstecken von Beute diente. Das Smartphone eines 32-Jährigen wurde nach Abgleich mit dem polizeilichen Fahndungsbestand sichergestellt. Nach dessen Diebstahl im Rhein-Neckar-Kreis war es ausgeschrieben worden. Wegen Steuerhinterziehung bestand ein Haftbefehl gegen einen 36 Jahre alten Beifahrer. Er konnte die geforderte Geldstrafe in Höhe von rund 4.700 Euro vor Ort begleichen und seine Fahrt fortsetzen. Insgesamt wurden vier Haftbefehle vollstreckt und unter anderem ein Teleskopschlagstock sowie ein Springmesser sichergestellt. Die Kontrollen führten zu fünf Blutentnahmen wegen des Verdachts des Fahrens unter Drogeneinfluss sowie in drei Fällen zur Beschlagnahme von Kleinstmengen Rauschgift. (Bild: Ralf Hellriegel)

## Feierstunde für Jubilare bei der Volksbank Darmstadt – Südhessen



AUF ÜBER 2000 JAHRE Bankerfahrung addieren sich die Berufsjahre der Jubilare der Volksbank Darmstadt – Südhessen, die vor kurzem im Mittelpunkt einer kleinen Feierstunde der Volksbank Darmstadt – Südhessen standen. Vorstandssprecher Matthias Martiné betonte: „Dass uns so viele Menschen schon seit Jahrzehnten die Treue halten, ist in der heutigen Zeit keine Selbstverständlichkeit mehr.“ Sein Vorstandskollege Hans-Jürgen Mehl dankte den Jubilaren dafür, dass sie die notwendigen Umstellungen und Neuerungen der zurückliegenden Jahre stets mitgetragen und der Volksbank Darmstadt – Südhessen in Zeiten des Wandels den notwendigen Halt gaben. Für 40 Jahre Betriebsreue wurden Gabriele Krause und Josef Alter aus Heppenheim sowie Manfred Unterschütz aus Seeheim geehrt. Auf jeweils 25 Jahre Volksbank blickten Martina Borowski, Katja Czerny, Ulrike Diehlmann, Udo Gagg, Stephan Gärtner, Ottmar Glaser, Günter Hamann, Beate Klos, Stefan Krüger, Frank Lampert, Friederike Lapp, Timo Lauer, Christina Lipp, Sabine Maus-Kämmerer, Birgit Neumann, Doris Pfeiffer, Barbara Raiß, Anna Rasch, Regina Schäfer-Kabey, Bettina Schiller, Klaus Schneider, Kai-Uwe Schuchmann, Marcus Seip, Regina Wehnes, Iris Weinert, Hans-Jürgen Wolf und Marina Wolf zurück. (Bild: Volksbank Darmstadt – Südhessen)



### Stressfrei verkaufen?

■ Ausgewählte Kundenkartei statt Besichtigungstourismus – überlassen Sie die Käufersuche für Ihre Immobilie den Profis in Darmstadt und Umgebung. Bonitätsprüfung inklusive.

Georgenstraße 20  
D-64297 Darmstadt  
Telefon: 061 51-9 51 80 88  
Telefax: 061 51-9 51 93 62  
[www.daechert-online.de](http://www.daechert-online.de)

Reiner Dächert Immobilien

## WICHTIGE RUFNUMMERN

|  |                              |
|--|------------------------------|
| ◆ Apothekennotdienst                       | 0800 0022833                 |
| ◆ Ärztl. Bereitschaftsdienst               | 116117, 06151 896619*        |
| ◆ Aids-Beratung (9-17 Uhr)                 | 06151 28073                  |
| ◆ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service     | 06151 5050                   |
| ◆ Bezirksverwaltung Eberstadt              | 06151 132423                 |
| ◆ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst      | 06151 177460                 |
| ◆ DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst | 06151 360610                 |
| ◆ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz   | 06151 3606680                |
| ◆ Feuerwehr/Rettungsleitstelle             | 112                          |
| ◆ Frauenhaus                               | 06151 376814                 |
| ◆ Frauennotruf (Pro Familia)               | 06151 45511                  |
| ◆ Gemeindeverwaltung Mühlthal              | 06151 1417-0                 |
| ◆ Gesundheitsamt                           | 06151 3309-0                 |
| ◆ Giftnotrufzentrale                       | 06131 19240                  |
| ◆ Kinderschutzbund                         | 06151 3604150                |
| ◆ Krankentransport                         | 06151 19222                  |
| ◆ Medikamentennotdienst                    | 0800 1921200                 |
| ◆ Notdienst der Elektro-Innung             | 06151 318595                 |
| ◆ Pflegedienst Conny Schwärzel             | 06151 783065                 |
| ◆ Pflegedienst Hessen Süd                  | 06151 501400                 |
| ◆ Pflegenotruf (19-7 Uhr, Wochenende)      | 06151 95780888               |
| ◆ Pflegeteam Marienhöhe                    | 06151 971900                 |
| ◆ Polizeinotruf                            | 110                          |
| ◆ Psychiatrischer Notdienst                | 06151 1594900                |
| ◆ Psychosoziale Dienstleistungen (PSD)     | 06157 955561-0               |
| ◆ Stadtverwaltung Darmstadt                | 06151-131                    |
| ◆ Telefonseelsorge                         | 0800 1110111 o. 0800 1110222 |
| ◆ Zahnärztlicher Notdienst                 | 06151 896669                 |

\* Telefonate werden aufgezählt

**Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?**

**Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!**

**Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter [info@ralf-hellriegel-verlag.de](mailto:info@ralf-hellriegel-verlag.de)**

## Endlich wieder innere Ruhe: GABA – der Stoff, aus dem Entspannung ist

(White\_Lines). Wer sich dauerhaft starkem Stress aussetzt, bekommt irgendwann die Quittung mit Nervosität, Unruhe und Schlaflosigkeit. Dann helfen oft nur noch Medikamente.

Geschätzte 1,2 Millionen Deutsche, davon zwei Drittel Frauen, sind abhängig von chemischen Schlaf- und Beruhigungsmitteln. Verständlich, dass viele Experten eine natürliche Alternative bevorzugen. Gut bewährt sich die Kombination dreier spezieller Arzneipflanzen, die laut einer neuen Studie einen zu schnellen Abbau von GABA verhindern, der wichtigsten körpereigenen Substanz für Entspannung und Beruhigung. Kurzzeitiger Stress macht den Körper leistungsfähiger. Dauerhafter Stress jedoch erhöht das Risiko für Herzinfarkt und

Schlafprobleme und ständige Müdigkeit werden genauso alltäglich wie Verdauungsstörungen, Magen- sowie Herzschmerzen und Depressionen.

### GABA knipst im Körper innere Ruhe an

Dabei kann der körpereigene Stoff Gamma-Amino-Buttersäure, kurz „GABA“, die Rückführung unnötiger Stressreaktionen beschleunigen. Diese leider nur sehr kurzlebige Substanz besetzt bestimmte Rezeptoren im Körper, die über einen komplexen Regelkreis wieder Ruhe, Entspannung und Angstfreiheit ermög-

nende Wirkung zu entfalten? Genau diesen Weg beschreitet eine Dreierkombination aus Passionsblume, Baldrian und Melisse, so das Ergebnis einer neuen wissenschaftlichen Untersuchung. In einer weiteren aktuellen, ausführlichen Studie wurden 373 Patienten untersucht, die unter Stress, Unruhe, diffusen Ängsten und Einschlafstörungen litten. Die Studienteilnehmer nahmen vier Wochen lang im Durchschnitt zwei Tabletten der Dreierkombination täglich ein (Prüfpräparat: Klosterfrau Seda-Plantina, rezeptfrei, Apotheken und Drogerien). Nach vier Wochen fühlten sich knapp 90 Prozent der Patienten entspannter, 87 Prozent empfanden sich sogar als endlich wieder leistungsfähiger. Auch die Schlafqualität hatte sich erheblich verbessert, ohne dass es zu der bei den meisten chemisch-synthetischen Beruhigungsmitteln gefürchteten Tagesmüdigkeit gekommen wäre. Die Kombination kann für eine nachhaltige, schonende Stressregulierung sorgen, wie Prof. Dr. Alexander Schenk, Apotheker aus Münster betont: „Neben den GABA-stabilisierenden

Wirkungen wurde unter anderem auch ein positiver Einfluss auf erhöhte Blutdruckwerte festgestellt. Somit wird über die Entspannungsregulierung hinaus auch die Herz-Kreislauf-Gesundheit gefördert.“ (Bild: Klosterfrau Gesundheitservice)

(Bild: Klosterfrau Gesundheitservice)

## WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN

seit 1868 im Familienbesitz

„Gut, dass wir heute darüber gesprochen haben.“  
Bestattungsvorsorge bedeutet Entlastung



### GUTSCHEIN

für eine Blumendekoration im Wert von € 50,-

gekoppelt an einen Bestattungsvorsorgevertrag mit Willenbücher Bestattungen\*. Bitte beachten Sie die lange Laufzeit:  
Der Gutschein hat eine Gültigkeit bis zum 31.12.2036

\* Die Gültigkeit dieses Gutscheins beträgt abweichend von den §§ 195 ff., BGB 20 Jahre, wobei die Verjährung im Jahr des Vertragsabschlusses zu laufen beginnt. Der Gutschein ist personengebunden und nicht übertragbar. Es kann jeweils nur ein Gutschein pro Auftrag eingelöst werden. Blumendekorationsgutscheine können nicht in bar ausbezahlt werden; ein Weiterverkauf ist ausgeschlossen. Willenbücher Bestattungen übernimmt keine Haftung für Missbrauch sowie für jegliches Abhandkommen.

**Telefon 0 61 51 - 6 47 05 · Herdweg 6-8 · 64285 Darmstadt · [www.willenbuecher.org](http://www.willenbuecher.org)**